

溫病綱要

江苏省西医学习中医講師团 合編
南 京 中 医 学 院

人民衛生出版社

254.2
207

前 言

本省自貫徹黨的中醫政策開展在職西醫學習中醫以來，省衛生廳為了適應教學需要，曾組織了西醫學習中醫講師團，經多次會議研究，一致認為要提高教學質量，必須編好教材和做好備課工作。遂於 1957 年夏季試行編寫各門課程的教學資料，通過各地一年多的教學實踐，在黨的正確領導下，取得了一定的成績和經驗。最近在省衛生廳指示下，集中了各地講師並得南京中醫學院有關教研組的協作，初步總結了各地的經驗，並盡量吸取了各方面的意見，將原有教學資料重新予以修訂。本書就是其中之一。

本書是以內經的理論為主導思想，要求理論結合實踐，上下貫通，廣泛聯系。故參考了各家溫病學說，其中尤以葉天士、吳鞠通、王孟英等為主，概括地介紹了溫病的一般定義，並聯系經典著作，闡發中醫理論指導實踐的具體意義；以歸納、分析、比較的方法，說明溫病療法的基本原理和“辨證論治”在溫病療法上的運用問題。

雖然，我們的主觀願望是這樣，但是由於我們的經驗和水平還不夠，同時因時間匆促，尚未能和各地講師充分交換意見，因此在內容和編寫方法上，不可避免地會存在一些缺點，切盼全國中醫同志，提出寶貴意見，以便將來進一步的修訂。

江蘇省西醫學習中醫講師團

南京中醫學院溫病教研組

1958 年 9 月

目 录

上篇 總 論

第一章 溫病学說發展概要	1
第二章 溫病辨証概要	5
第一节 新感和伏邪	5
第二节 衛气营血与三焦	8
第三节 辨舌驗齿	17
第四节 斑、疹与白痞	24
第三章 溫病治法概要	28

下篇 各 論

第一章 春溫附：風溫	35
第二章 暑溫附：暑厥、暑風、暑瘧、暑穢	39
第三章 伏暑	41
第四章 濕溫	43
第五章 溫瘧、瘧瘧、風瘧、暑瘧、濕瘧	47
第六章 痢疾	54
第七章 秋燥	57
第八章 冬溫	60
附方	62

上篇 總 論

第一章 溫病學說發展概要

溫病學說的發展，可以把它分作四個階段來談。第一是溫病學說的起源；第二是溫病學說的發展；第三是溫病學說的成熟；第四是傷寒和溫病的爭論。

(一) 溫病學說的起源

溫病學說起源于內經。但所謂溫病，早在內經前就已經發現，有所認識。故而內經著作者，就將它記載和總結在書里，這是可以推想到的一個事實。如果說成溫病就是起源于編寫內經的那個時代，那是不對的。我們可以用分類方法，把內經有關溫病方面的記載，探討一下。

病名 六元正紀大論：“民乃癘，溫病乃作。”

成因 生氣通天論：“冬傷于寒，春必病溫。”

病理 陰陽應象大論：“喜怒不節”“寒暑過度，生乃不固，故重陰必陽，重陽必陰，故曰冬傷于寒，春必病溫。”金匱真言論：“夫精者，身之本也，故藏于精者，春不病溫。”熱論：“凡病傷寒而成溫者，先夏至日為病溫，後夏至日為病暑。”

症狀 論疾診尺篇：“尺膚熱甚，脈甚躁者，病溫也。”評熱病論：“有病溫者，汗出輒復熱，而脈躁疾，不為汗衰，狂言而不食。”

生氣通天論：“因于暑，汗，煩則喘喝，靜則多言。”

治法 至真要大論：“風淫于內，治以辛涼，佐以苦，以甘

緩之。”“熱淫于內，治以咸寒，佐以甘苦。”“熱者清之。”

根據以上的引文來看，有關溫病學說的理論，在內經的著成時代已有相當基礎了。因此說溫病學說起源於內經。

(二) 溫病學說的發展

由漢到明，在這很長的年代里，溫病學說是不斷的向前發展的。現在依照時代，加以簡述如下。

後漢張仲景氏著傷寒論——這是我國治療熱病的第一部方書，在太陽篇內記有“發熱而渴，不惡寒者，為溫病”“若發汗已，身灼熱者，為風溫”，這是張仲景所描述的溫病症狀。

晉、王叔和在繼承內難和仲景的基礎上，對傷寒和溫病的成因問題，又作了“即病者為傷寒，不即病者為溫病”的區別。同時，他以“時行之氣”的理論，說明了發病的因素，這對後世創新感理論的是一個很大的啟發；另外，王氏又說明了溫毒、風溫等的不同脈象。王氏的成就，也可算為溫病學說的進一步發展。

溫病學說，經過隋、唐時代的巢元方、孫思邈、王燾等人的整理提高，更有了顯著的成績。迨至宋代，對溫病的研究更加進步了。如以朱肱為代表來說，他在診斷上，“以熱之多少為義”來區別溫病和熱病；在用藥上，以桂枝湯加黃芩治溫病，桂枝湯加知母、石膏治熱病，這實為寓清熱於發汗藥中的嚆矢。另外，從他的自序來看，當時醫生對治溫病與傷寒，也已有顯著的界限。總之，溫病學說的發展，在宋代是一個很重要的時期。

金、劉河間認為傷寒六經傳變皆是熱症，在仲景葛根芩連湯、大柴胡湯表里兩解的基礎上，化裁出雙解散、涼膈散、天水散、防風通聖散諸方，因而在治療上，基本改進過去辛溫發表，

和先表后里治伤寒的法則。这种清里热兼以辛涼解表的方法，是当时在温病治疗上的一种新的成就。

明、王安道对于温病与伤寒的分析研究，頗有心得，首先提出“温病不得混称伤寒”，这样就把多年来包括在广义伤寒之内、而和狭义伤寒混淆不清的温病独立起来了。因为他的见解，認為温病的病理机轉不同于伤寒，所以說：“伏热在里，虽是表症，惟以里热为多”“且温亦有先見表症，而后傳里者。盖怫郁之邪，自内达外，热郁腠理，不得外泄，而复傳里。”故而在治法上，也就主張“当清理热为主。佐以清表之法，亦有里热清而表自解者”。王氏对温病証治論述之詳，是前所未見的。

明、汪石山对于治温病因側重于伏热的論点，闡發頗多。但对温病的成因，指出也有新感。从此，温病成因，由伏邪又增新感一說。

明、吳又可对温疫研究，很有成就。他指出温疫（疫，民皆病也）的成因是六气之外的一种“疠气”。由口鼻吸受，伏于募原，明确了温病有傳染和流行的特性。著温疫論三卷，該書直接充实和推动了温病学說的發展。但是吳氏所論之疫为湿热之疫，与清代余霖所論暑燥之疫，其性質却有不同，学者应注意及此。

（三）温病學說的成熟

清代是温病学說發展到成熟的時代。医学史上已有所說明。現在將对温病貢獻最大、有代表性的人物，敘述如下：

叶天士 叶氏对温病学說貢獻極大。他以“營衛气血”，来归納症狀，訂立治疗步驟，温病理論从此为之一新。他並总结了辨舌、驗齒、辨斑疹、白痞的临床經驗，使温病的辨証內容，为之大大的充实。叶氏之功，不可磨灭。

吳鞠通 吳氏繼承了前人的成就，用“三焦”作為溫病的分類方法。著“溫病條辨”六卷，為學習溫病者必讀之書。

王孟英 王氏系統地整理了張仲景、葉天士、薛生白、陳平伯、余霖等的學說，著溫熱經緯五卷，為研究溫病學說的重要參考書。

(四) 傷寒學派與溫病學派的爭論

溫病學說，發展到清代，已達到比較系統和完備的階段。可是在葉、吳二氏以後，由於醫學界對傷寒和溫病的認識各有不同的見解，一度形成學術上的爭論。例如陸九芝據仲景六經，來反對葉、吳二氏的營衛氣血和三焦之說。同時陸氏以“從來神昏之病，皆屬胃家”來反對葉氏“逆傳心包”的理論。陸氏的論點是不夠全面的。因為葉氏所指“逆傳心包”的証候已有入營之象，邪傳陽明的証候，是屬陽實之征，此中有虛實的不同，不可混為一談；而且治陽明實証之方，豈可統治神昏之病。可見葉氏之說，是有實踐基礎的。在我們今天看來，似無爭論的必要。

小 結

上面所談，只是一個簡單的介紹。借以了解溫病學說的發展過程是：起源於內經、難經、仲景傷寒論。後來由於醫家們在實踐中，不斷發現，不斷創造，終於在清代，溫病學說的理論體系，趨於成熟，而獨樹一幟。清代陸九芝力據傷寒，反駁溫病的成就，這是一種偏見。我們應該以發展的眼光，來對待這個爭論，這樣就不致迷惑了。

第二章 溫病辨証概要

第一节 新感和伏邪

(一) 新感伏邪的定义及其所屬疾病

1. 新感 凡六淫之邪，侵襲了人体以后，隨即發生疾病的就叫做新感。除冬令中寒即病的伤寒以外，屬於溫病範圍內的，有：風溫、暑溫、秋燥、冬溫等。在以前都認為溫病是“冬傷于寒”過時而發的一種疾病，是由伏邪所致的。到了明代汪石山才提出除伏邪溫病外，也有感而即發的新感溫病，他說：“有不因冬傷于寒而病溫者，此特春溫之氣，可名曰春溫。如冬之傷寒，秋之傷濕，夏之中暑相同，此新感之溫病也。”此為創說新感溫病之最早者。

2. 伏邪 人体感受外邪，當時未病，過時而發病的，就叫做伏邪，又名伏氣。如春溫、伏暑等都是伏氣溫病。

內經所說“冬傷于寒，春必病溫”，“凡病傷寒而成溫者，先夏至日為病溫，後夏至日為病暑”，這都是關於溫病病因，由於伏邪引起的最早的理論根據。

王叔和說：“冬令嚴寒，中而即病者為傷寒，不即病，寒毒藏于肌膚，至春發為溫病，至夏發為暑病。”仍是據內經之說，而闡發寒毒伏藏之處。

關於邪伏人身的部位問題，歷代醫家，各有見解，各有發揮，大別之，不外邪伏“肌膚”“少陰”“募原”等幾種說法。如明、吳又可持募原之說，清、柳寶詒持少陰之說。實質上，這些說法仍是從症推因，示人以辨証大法，這是說明前人在不斷的實

踐中，对热性病的認識逐步精細之处，我們不必推敲其邪伏部位，而应領会其辨証方法。

(二) 新感温病的主要症狀

發熱，惡寒，無汗或少汗，頭痛，肢體痠痛，脈浮，苔白，是為新感温病初起表現在症狀方面的共同點。但由於四季氣候不同，故風温兼咳，濕温兼面垢、苔膩、口粘，秋燥皮膚干燥而咳……等。

新感温邪和新感寒邪，俱屬感邪即發的疾病。其在初起時，俱有惡寒、發熱等症狀。尤其傷寒與冬溫發病同在一個季節，更須識別；要辨別寒與溫，還須結合其他脈症，茲為便于討論，列表鑑別如下：

新感温病與新感寒邪鑑別表

病 型	主 要 症 狀						
新感寒邪	寒重熱輕	無 汗	口中和不渴	脈浮緊	苔白舌淡	溼清	頭痛體痛較重
新感溫邪	熱重寒輕	無汗或少汗	口中干而渴	脈濡數	苔白舌赤	溼黃	頭痛體痛較輕

(柳寶詒云：“傷寒無內熱。”此語誠然，傷寒既無內熱，且感當令之寒。如見口渴，脈數症狀，則已瀕于陽明，與溫症近似。)

(三) 伏邪温病的主要症狀

若非新感觸發者，初起逕發熱而不惡寒，並有脈細數，苔浮膩，或舌赤、無苔、口渴等里熱現象。傷寒論云：“太陽病，發熱而渴，不惡寒者，為溫病。”即指伏邪所發之溫病也。

(四) 新感和伏邪的病理機轉

1. 新感温病——由表入里

叶天士云：“温邪上受，首先犯肺。”吴鞠通云：“凡病温者，始于上焦，在手太阴。”这是新感温病初起所在的部位。因淫邪侵袭人体之初，正气尚盛，外抗邪气，相争于卫分、气分之间。肺与皮毛首先受邪，故吴氏云：“肺主皮毛，而亦主表。”所以出现发热、恶寒、有汗或无汗等卫分症状，或兼咳嗽稀痰的太阴症状。若表去化热，顺则传阳明气分，逆则邪传心包，渐次内入，病势益深。然能治之得当，也可痊愈。因为病从外来，一般内无伏邪郁热，病象虽然严重，而病情并不太复杂的缘故。

2. 伏邪温病——自里外达

柳宝诒云：“冬时伏邪，郁伏至春夏，阳气内动，化热外达，此伏气所发之温病也。”“寒邪郁久，化热外发，……其病由里而郁蒸外达。”“亦有时邪引动而发者。”柳氏之说，可谓论伏气最详。因为邪伏于内，或因阳气内动，或为新感所触，乘机外达，变端百出，难治。同时，即能治愈而病程也长，这是因为热邪郁积于内的缘故。

（五）新感和伏邪的治疗原则

1. 新感 由于病邪自表入里，唯一的方法，就是驱邪外出，不使内入，治以疏表逐邪为主，佐以清泄，病邪自无内入之机。

2 伏邪 虽是表症，惟以里热为多。法当清泄里热为主，佐以清表之法。因郁热内盛，阴气已伤，在治疗方面就应密切地注意救阴的问题。

小 结

新感和伏邪，主要以临床症状为依据。例如新感疾病中

新感溫病与伏邪溫病的区别

新 感	伏 邪
1. 感邪即發	1. 感邪后伏而乃發
2. 病邪由表入里	2. 病邪由里出表
3. 初起必惡寒	3. 除由新感誘發者外，單純伏邪，必不惡寒
4. 初起在表無里熱	4. 初起即有里熱
5. 治療得當，邪不內傳，隨即可愈，病程多不長	5. 非伏邪透淨不愈，邪伏愈深，病程愈長
6. 治以清宣透為主	6. 治以清里熱為主

之伤寒与温病的区别，虽然同有表証，但可从口渴、脉数而区分之。伏邪温病之有無兼感，可以惡寒为兼感之标帜。

新感治則，宜疎表逐邪为主，因其自表入里，正气方盛，陰气未伤。伏邪則宜清泄里熱为主，有表者佐以疎邪，無表者，更应随时救陰，鼓邪外出。因邪久化熱，熱郁伤陰，以防复入于里而內陷。

第二节 衛气营血与三焦

衛气营血与三焦的名詞，源出于內經。張仲景运用內經六經學說，創立了伤寒六經証候分类法，迨温病逐漸自广义伤寒范疇中形成独立体系时，前人感到以六經分証，不能完全概括温病之証治，因在結合仲景六經分証的基础上，如清代叶天士倡衛气营血以辨認温熱病的証治；繼之者，吳鞠通再确立三焦之說，使人对掌握温熱病的症候演变和相应的療法，更有所准則。总之，营衛气血和三焦的辨証法与六經辨証，不能截然割裂，而应看作是密切联系的。茲將內經对衛气营血、三焦的意义与叶、吳在临床上运用的关系，分別簡述如下：

(一) 內經关于衛、气、营、血、三焦的記載

1. 营衛 灵樞营衛生会篇：“人受气于谷，谷入于胃，以傳于肺、五臟六腑，皆以受气，其清者为营，濁者为衛；营在脉中，衛在脉外。”

素問痹論篇：“营者水谷之精气也，和調于五臟，洒陈于六腑，乃能入于脉也。故循脉上下，貫五臟，絡六腑也。衛者，水谷之悍气也，其气慄疾滑利，不能入于脉也，故循皮膚之中，分肉之間，熏于肓膜，散于胸腹。”

2. 气血 灵樞决气篇：“上焦开发，宣五谷味，薰膚、充身、澤毛，若霧露之溉，是为气。”“中焦受气，取汁变化而赤，是为血。”

3. 三焦 灵樞营衛生会篇：“上焦出于胃上口，並咽以上，貫膈而布胸中，走腋，循太陰之分而行，还至陽明……而復大会于太陰矣。”“中焦亦並胃中，出上焦之后，此所受气者，泌糟粕，蒸津液，化其精微，上注于肺脉，乃化而为血，以奉生身，莫貴于此。”“下焦者，別迴腸，注于膀胱而滲入焉。故水谷者，常並居于胃中，成糟粕而俱下于大腸，而成下焦，滲而俱下，济泌別汁，循下焦而滲入膀胱焉。”

內經关于营衛气血的理論，当然不是仅止于此，但从上列引文中，我們可以理解，衛气营血都是从飲食营养中来，而它本身也是补充机体所需的一种物質的力量。衛是附于气的，营是附于血的；衛气意味着一种护衛和調节机体功能的作用，营血意味着一种营养和补充机体物質的作用，而四者有相互联系和協調的关系。从另一方面來說，四者具有淺深不同的含义。

看了上述引文，可以知道三焦在內經上除了屬於經絡循

行路綫外，还可理解为上中下三个部位內的臟器生理活动，也即类似呼吸、消化、排泄的代謝功能。难經所說的上焦主內而不出；中焦主腐熟水谷；下焦主出而不內。其意义与內經所說基本上是一致的。

(二) 衛、气、营、血、三焦在温病学說中的运用

衛、气、营、血与三焦，在温病学說的領域里，跟伤寒六經一样，也是辨証論治的綱領。大致可分三方面，即：1. 用以区分証候羣；2. 用以区别病的深淺和阶段；3. 作为立法处方的准則。

1. 代表各个不同的証候羣 衛、气、营、血所代表的証候羣：

衛分：發热，惡寒，無汗或少汗，头痛，体痛，苔白、脉浮等。

气分：發热，不惡寒，反惡热，或汗出，气粗，口渴，脉洪大，或潮热譫語，便秘，脉数实等。

营分：舌質紅絳而干，反不甚渴或神昏肢厥等。

血分：舌質深絳或紫晦，斑疹透露或吐血、衄血、下血、癰瘰等。

說明：衛，即內經所說的衛气，亦即衛外的陽气底最表層。前賢有“营为血中之气”之說。是以衛当屬於气，营当屬於血。故邪在衛分、气分者，舌色如常，及至侵入营血之后，始轉絳紫。

邪在衛分，發热必兼惡寒；进入气分，惡寒必消失，但發热或竟惡热。邪在衛分，多無汗，即有亦不暢。由于病变發生于人体最外層，所以說，病邪在表。暢汗后，病当就愈，不愈，則轉入气分而惡寒消失，故以惡寒为表邪之标帜。

邪傳營分，蒸騰營氣，故口渴反不如在氣分之甚（吳氏）。及至入血以後，“陽絡受傷，血从上溢則吐衄；陰絡受傷，血从下溢，則溺血、圕血。”

為着便於說明起見，故把衛、氣、營、血獨立分開來談。但臨床所見並不如此單純，有邪熱逗留於衛分、氣分之間的；有氣、營兩燔的。尤其入血以後，營分症狀是多見兼見。所以實際所遇到的多是混合類型。

三焦所包括的証候羣：

三焦，是指軀干上、中、下三部，及所屬內臟的性能而言。

上焦：主要包括手太陰肺，手厥陰心包絡兩部份的証候。

手太陰經的症狀：頭痛，微惡風寒，身熱，自汗，口渴或不渴而咳，脈不緊、不緩而動數，或兩寸獨大。

手厥陰經的症狀：舌色絳赤，夜寐不安，甚則神昏、譫語、舌蹇、肢厥……等。

說明：肺主氣，屬衛，故邪在上焦手太陰肺經，所見之症狀，與邪在衛分的症狀是一致的。

心臟雖在上焦，但據吳鞠通的意見，心為一身之主，不受邪侵，因外有心包絡為它的藩蔽。所以邪在上焦時，無手少陰心經的症狀。

心包絡為臣使之官，動靜仰承於心主，心藏神而主營，故邪入心包，則現營分症狀而神志譫亂。

中焦：主要包括足陽明胃、足太陰脾兩部份的証候。

足陽明經的症狀：發熱，不惡寒反惡熱，日晡益甚，面目俱赤，語聲重濁，呼吸氣粗，大便秘，小便濇，苔黃，甚則焦黑起刺。

足太陰經的症狀：身熱不揚，午後較甚，體重痛且重，胸悶不飢，泛嘔，欲嘔，大便澹薄，苔滑膩，脈緩等。

說明：陽明主燥，太陰主濕。邪从燥化，則屬陽明；邪从濕化，則屬太陰。故陽明之証，為津傷里結；太陰之証，為滯着纏綿。

仲景謂陽明為胃家實。所謂胃家，乃包括整個消化系統而言。所謂陽明與太陰，也就是指病及消化系所表現的燥濕兩類不同的症狀而言。

下焦：主要包括足厥陰肝、足少陰腎兩部份的症狀。

足厥陰經的症狀：厥熱交替，熱深厥深，心中憺憺，手足蠕動，甚則神倦，癰瘰，舌卷，囊縮。

足少陰經的症狀：身熱，面赤，手足心熱甚于手足背，口干，舌燥，甚則齒黑，唇裂，溲短赤澀，心中煩，不得臥等。

說明：肝主筋，故所見之証，以抽搐癰瘰為主。

腎為水臟，邪入腎經，故見津枯水竭之象；心煩不得臥，即水枯不能上濟心火所致。

2. 代表溫病過程中輕、重、淺、深不同的程度和階段
衛、氣、營、血代表着四個深淺不同的層次。

最淺的是衛分，其次是氣分，再次是營分，血分最深。因此，外邪中人，最先出見的是衛分的症狀；如果內傳，就要由氣入營、入血了。

叶天士說：“衛之后方言氣，營之后方言血。”故邪在衛分，即在氣之淺層；邪在營分，亦無異是在血之淺層。故有衛、氣、營、血之排列次序。

三焦除開代表病情的淺、深、輕、重之外，另一方面，還代表疾病發展過程中的各個階段。大凡新感溫病，多起自上焦，故上焦病輕而淺，再順次經過中焦，傳入下焦。一般的說，病

入下焦也最为严重。

說明：中、下焦的病症，不一定要發病后經過相当时期由上焦順次傳入，如暑風（見各論）一开始即見足厥陰肝的症狀，濕溫（見各論）一开始即見足太陰脾的症狀等是。

3. 作為立法处方的准則

叶天士說：“在衛汗之可也，到气才可清气。入营，犹可透热、轉气；入血，就恐耗血、动血，直須涼血、散血。”

說明：發汗的代表方剂如銀翹散，清气的代表方剂如白虎湯，清营的代表方剂如清营湯，涼血的代表方剂如犀角地黄湯。

吳鞠通說：“治上焦如羽，非輕不舉。治中焦如衡，非平不安。治下焦如權，非重不沉。”

說明：輕清宣透，開發其上，如桑菊飲；清熱生津，沃潤中宮，如冬地三黃湯；滋填潛鎮，固攝于下，如三甲復脈湯。

病邪由人体的某一部分，傳入其他部分，病人所呈現的証候，便要由某一类型轉变为另一类型。因此，衛、气、营、血与三焦所代表的各种証候类型的轉变，也是等于伤寒六經的傳經。一般的說，新感溫病多从上焦手太陰部分开始，由表入里，由上及下，伏邪溫病則反是。

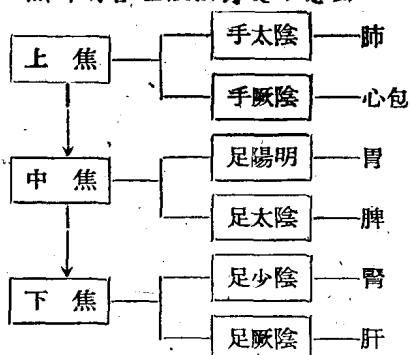
营、衛、气、血四个証候类型轉变的层次(示意)

衛 ⇄ 气 ⇄ 营 ⇄ 血

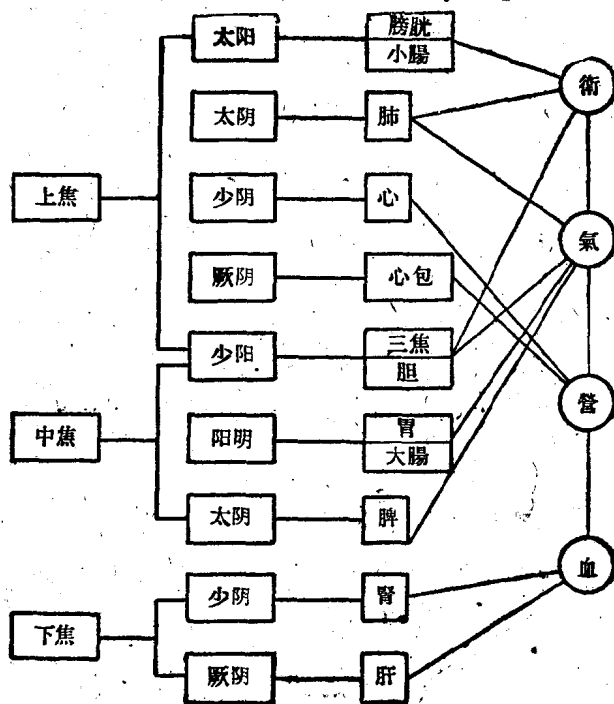
說明：→表示外邪內入

←表示伏邪外出

三焦所屬各經証候轉變示意圖



營衛氣血、三焦與六經的關係示意圖



說明：此兩圖僅示溫邪傳變的一般規律，不是機械的固定公式。